

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1977.

### PROJET DE LOI

ajustant  
le budget des Affaires culturelles communes  
de l'année budgétaire 1976.

### INDEX.

	Pages
Projet de loi	3

### TABLEAU DE LA LOI.

Titre I. - Dépenses courantes	7
Titre II. - Dépenses de capital	15

### PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. - Dépenses courantes	19
Titre II. - Dépenses de capital	23

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1977.

### WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting  
van de Gemeenschappelijke Culturele Zaken  
voor het begrotingsjaar 1976.

### INHOUDSTAFEL.

	Bladz.
Wetsontwerp	3

### WETSTABEL.

Titel I. - Lopende uitgaven	6
Titel II. - Kapitaaluitgaven	14

### VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. - Lopende uitgaven	19
Titel II. - Kapitaaluitgaven	23



## PROJET DE LOI

BAUDOUIIN, ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de la Culture néerlandaise, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Culture française, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, de Notre Secrétaire d'Etat à la Culture française et de Notre Secrétaire d'Etat à la Culture néerlandaise et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances, et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

## I. -- Ajustements des crédits.

Article 1<sup>er</sup>.

Les crédits prévus au Titre I - Dépenses courantes, et au Titre II - Dépenses de capital, du budget des Affaires Culturelles communes de l'année budgétaire 1976, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de:

(En millions de francs.)

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna w/ezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Nederlandse Cultuur, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Franse Cultuur, van Onze Staatssecretaris voor Begroting, van Onze Staatssecretaris voor Franse Cultuur en van Onze Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

## I. -- Kredietaanpassingen.

## Artikel 1.

De kredieten ingeschreven onder de Titel I - Lopende uitgaven, en onder de Titel II - Kapitaaluitgaven, van de begroting van de Gemeenschappelijke Culturele Zaken voor het begrotingsjaar 1976, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van:

(In miljoenen frank.)

Ajustements	Crédits lion dissociés <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés <i>Gesplitste kredieten</i>		Aanpassingen
		Crédits d'engagement <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement <i>()rdontzancering- kredieten</i>	
<b>TITRE I.</b> <i>Dépenses courantes.</i>				<b>TITEL I.</b> <i>Lopende uitgaven.</i>
Crédits supplémentaires de l'année courante.	9,0	—	—	Bijkredieten voor her lopend jaar.
Réductions ... ..	45,8	—	—	Verminderingen.
Crédits supplémentaires pour an- nées antérieures.	28,1	—	—	Bijkredieten voor vroegere jaren.
<b>TITRE II.</b> <i>Dépenses de capital.</i>				<b>TITEL II.</b> <i>Kapitaaluitgaven.</i>
Crédits supplémentaires de l'année courante.	15,0	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions ... ..	3,9	—	—	Verminderingen.

## II. -- Dispositions diverses.

## Art.2.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

## II. -- Diverse bepalingen.

## Art.2.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

Art. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 27 juin 1977.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

*Le Premier Ministre,*

L. TINDEMANS.

*Le Ministre de la Culture néerlandaise,*

H. DE BACKER-VAN OCKEN.

*Le Ministre des Finances,*

G. GEENS.

*Le Ministre de la Culture française,*

J.-M. DEHOUSSE.

*Le Secrétaire d'Etat ail Budget,*

M. EYSKENS.

*Le Secrétaire d'Etat à /a Culture française,*

F. PERSOONS.

*Le Secrétaire d'Etat à /a Culture néerlandaise,*

V. ANCIAUX.

Art. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 27 juni 1977.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

*De Eerste Minister,*

L. TINDEMANS.

*De Minister van Nederlandse Cultuur,*

H. DE BACKER-VAN OCKEN.

*De Minister van Financiën,*

G. GEENS.

*De Minister van Franse Cultuur,*

J.-M. DEHOUSSE.

*De Staatssecretaris voor Begroting,*

M. EYSKENS.

*De Staatssecretaris voor Franse Cultuur,*

F. PERSOONS.

*De Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur,*

V. ANCIAUX.

L5]

TABELLEN

—

TABLEAUX

## TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	Niet gesplitste kredieten. - - Crédits non dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 Crédits alloués pour 1976	Bijkredieten lopend jaar Crédits supplémentaires année courante	Verminderingen Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1976 Crédits proposés pour 1976	Bijkredieten vroegere jaren Crédits supplémentaires années antérieures
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

## Sectie I.

Gemeenschappelijke instellingen  
van de Hoofdstad.A. - Kredieten  
voor culturele activiteiten.

## HOOFDSTUK I.

LOPENDE UITGAVEN  
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.

## S 1. Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. ... ..	29,7	—	6,6	23,1	—
11.<H	Allerhande roelagen aan het Rijkspersoneel ..	0,1	—	—	0,1	0,1
Totalen voor S 1.			—	6,6		0,1

S 2. Aankoop van niet-duurzame goederen  
en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en Reedschere, enz.	1,7	0,4	—	2,1	—
12.02	Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. ... ..	4,8	—	—	4,8	0,3
12.03	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, marierieel en machines, enz. ... ..	11,4	1,0	—	12,4	0,1
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. ... ..	0,4	—	—	0,4	0,1
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. ...	3,0	—	0,1	2,9	—
12.2~	Rijksmuziekconservatorium te Brussel, — Instrumentenmuseum en bibliotheek, enz. ....	1,2	—	0,2	1,0	—
Totalen voor S 2.			1,4	0,3		0,5
Totalen voor hoofdstuk I.			1,4	6,9		0,6

## HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.

## Inkomensoverdrachten aan aezinnen.

33.05	Belgisch Centrum van Muziekdocumentatie (CEBEDEM) ... ..	4,6	2,6	—	7,2	—
33.14	Toelage aan de Filharmonische Vereniging van Brussel ... ..	6,0	1,0	—	7,0	—
33.15	Toelage aan her Belgisch Olympisch Comité ...	0,8	—	0,5	0,3	—
Totalen voor hoofdstuk III.			3,6	0,5		—

(En millions de francs.)

## TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten. -- Crédits dissociés						LIBELLES	Art.
Vastlegingskredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verrinderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verrinderingen	(14)	(15)
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

## Section I.

Institutions communes  
de la Capitale.A. — Crédits  
pour activités culturelles.

## CHAPITRE J.

DEPENSES COURANTES  
POUR BIENS ET SERVICES.

## § 1. Salaires et charges sociales.

—	—	—	—	—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité etc.	11.03
—	—	—	—	—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.	11.04
	—	—		—	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. Achats de biens non durables  
et de services.

—	—	—	—	—	—	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	12.01
—	—	—	—	—	—	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. ... ..	12.02
—	—	—	—	—	—	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines, etc.	12.03
—	—	—	—	—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	12.10
—	—	—	—	—	—	Frais exceptionnels de services, etc. ... ..	12.14
—	—	—	—	—	—	Conservatoire royal de musique de Bruxelles. — Musée instrumental et bibliothèque, etc.	12.22
	—	—		—	—	Totaux pour le § 2.	
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre I.	

## CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

## Transferts de revenus aux ménages.

—	—	—	—	—	—	Centre belge de Documentation musicale (CEBEDEM).	33.05
—	—	—	—	—	—	Subvention à la Société philharmonique de Bruxelles.	33.14
—	—	—	—	—	—	Subvention au Comité olympique belge ... ..	33.15
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre III.	

## TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	Niet gesplitste kredieten. - Crédits dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 Crédits alloués pour 1976	Bijkredieten lopend jaar Crédits supplémentaires année courante	Verminderingen Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1976 Crédits proposés pour 1976	Bijkredieten vroegere jaren Crédits supplémentaires années antérieures
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

## HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen  
en aan openbare instellingen  
zonder bedrijfskarakter.

41.01	Gerneenschappelijk Fonds van de Rijksmusea, eigen vermogen van de Rijksmusea en andere nationale kunstsinsrellingen ... ..	0,5	—	—	0,5	0,1
	Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee ReclijRestelde lichamen.					
43.02	Toelage voor de administratieve kosten aan de Verenigde Culturele Commissies ... ..	3,5	—	3,5	—	—
	Totalen voor hoofdstuk IV.		—	3,5		0,1
	Totalen voor A. - Kredieten voor culturele activiteiten.		5,0	10,9		0,7

B. - Kredieten  
voor wetenschappelijke activiteiten.

## HOOFDSTUK I.

LOPENDE UITGAVEN  
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.

## S 1. Lonen en sociale lasten.

11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel ...	2,6	—	—	2,6	0,2
	Totalen voor S 1.		—	—		0,2

S 2. Aankoop van niet-duurzame goederen  
en van diensten.

12.01	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	3,0	—	—	3,0	0,1
12.03	Onderhouds uitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, enz. ... ..	30,2	—	—	30,2	0,1
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. ... ..	1,0	—	—	1,0	0,1
12.09	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz. ... ..	0,3	—	—	0,3	0,1
12.10	Allerhande vergoedingen, enz. ... ..	2,3	—	—	2,3	0,1
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen ...	13,0	—	0,1	12,9	—
12.40	Lopende werken ... ..	6,0	—	0,9	5,1	—
	Totalen voor S 2.		—	1,0		0,5
	Totalen voor hoofdstuk I.		—	1,0		0,7
	Totalen voor B. - Kredieten voor wetenschappelijke activiteiten.		—	1,0		0,7

Totalen voor sectie I. -  
Gerneenschappelijke insrellingen  
van de Hoofdstad.

5,0 11,9 1,4



(En millions de francs.)

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten, - Crédits dissociés						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten - Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement				
Gesremd krediet - Crédit voté (8)	Aanvullingen - Suppléments (9)	Verminderingen - Réductions (10)	Gesremd krediet - Crédit voté (11)	Aanvullingen - Suppléments (12)	Verminderingen - Réductions (13)		
						(14)	(15)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBIC.

Transferts de revenus aux fonds  
et aux institutions publiques  
sans caractère d'entreprise.

Fonds commun des musées de l'Etat, patri-  
moine des musées de l'Etat et autres institu-  
tions artistiques nationales. 41.01

-- -- -- -- --

Transferts de revenus  
aux provinces, communes  
et organismes assimilés.

Subvention pour les frais d'administration aux:  
Commissions culturelles réunies. 43.02

-- -- -- -- --  
-- -- -- -- --  
-- -- -- -- --

Totaux pour le chapitre IV.

Totaux pour A. -- Crédits  
pour activités culturelles.

B. -- Crédits  
pour activités scientifiques.

CHAPITRE I.

DEPENSES COURANTES  
POUR BIENS ET SERVICES.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Allocations généralement quelconques au per-  
sonnel de l'Etat. 11.04

-- -- -- -- --  
-- -- -- -- --

Totaux pour le § 1.

§ 2. Achats de biens non durables  
et de services.

Honoraires des avocats et des médecins, etc. 12.01

-- -- -- -- --

Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, maté-  
riel et machines, etc. 12.03

-- -- -- -- --

Combustibles solides et liquides, etc. ... 12.04

-- -- -- -- --

Utilisation de véhicules automoteurs, etc. ... 12.09

-- -- -- -- --

Indemnités généralement quelconques, etc. ... 12.10

-- -- -- -- --

Frais exceptionnels de services d'acquisition  
de biens non durables. 12.14

-- -- -- -- --

Travaux courants . . . . . 12.40

-- -- -- -- --

Totaux pour le § 2.

-- -- -- -- --  
-- -- -- -- --  
-- -- -- -- --

Totaux pour le chapitre I.

Totaux pour B. -- Crédits  
pour activités scientifiques.

-- -- -- -- --

Totaux pour la section I. --  
Institutions communes  
de la Capitale.

## TITEL I. -- LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	Nier gesplirste kredieren, -- Crédits non dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 Crédits allés pour 1976	Bijkredieten lopend jaar Crédits supplémentaires année courante	Verniinderingen Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1976 Crédits proposés pour 1976	Bijkredieten vroegere jaren Crédits supplémentaires années antérieures
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

## Sectie II.

## Duitstalige Culturele Zaken.

## HOOFDSTUK I.

LOPENDE UITGAVEN  
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.01	Erclonen van advocaten en Reeneesheren, enz.	0,1	—	—	0,1	0,1
12.10	Allerhande vergoedingen aan het Rijksoffiteer, enz.	0,2	—	—	0,2	0,1
	Totalen voor § 2.		—	—		0,2
	Totalen voor hoofdstuk I.		—	—		0,2
	Totalen voor sectie II. -- Duitstalige Culturele Zaken.		—	—		0,2

## Sectie III.

## Internationale culturele betrekkingen.

## HOOFDSTUK I.

LOPENDE UITGAVEN  
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

12.65	Lopende uitgaven betreffende de Raad van Europa, de O.E.S.O., de BENELUX en de culturele betrekkingen in het algemeen ...	3,1	—	—	3,1	0,1
	Totalen voor § 2.		—	—		0,1
	Totalen voor hoofdstuk I.		—	—		0,1

## HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

34.15	Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding, enz.	29,0	4,0	—	33,0	—
	Totalen voor hoofdstuk III.		4,0	—		—
	Totalen voor sectie III. -- Internationale culturele betrekkingen.		4,0	—		0,1

(En millions de francs.)

## TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten. -- Crédits dissociés						LIBELLES	Art.
Vastlegingskredieten			Ordonnanceringskredieten				
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnement				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verrinderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verrinderingen	(14)	(15)
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

## Section II.

Affaires culturelles  
de langue allemande.

## CHAPITRE I.

DEPENSES COURANTES;  
POUR BIENS ET SERVICES.§ 2. Achats de biens non durables  
et de services.

--	--	--	--	--	--	Honoraires des avocats et des médecins, etc.	12.01
--	--	--	--	--	--	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.	12.10
						Totaux pour le § 2.	
						Totaux pour le chapitre I.	
						Totaux pour la section II. -- Affaires culturelles de langue allemande.	

## Section III.

Relations culturelles internationales.

## CHAPITRE I.

DEPENSES COURANTES;  
POUR BIENS ET SERVICES.§ 2. Achats de biens non durables  
et de services.

--	--	--	--	--	--	Dépenses courantes concernant le Conseil de l'Europe, l'O.C.O.E., le BENELUX et les relations culturelles en général.	12.65
						Totaux pour le § 2.	
						Totaux pour le chapitre I.	

## CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger.

--	--	--	--	--	--	Organisation des Nations Unies pour l'Education, etc.	34.15
						Totaux pour le chapitre III.	
						Totaux pour la section III. -- Relations culturelles internationales.	

## TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	Nier gesplitsre kredieten. — Crédits 110/1 dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 Crédits alloués pour 1976	Bijkredieten lopend jaar Crédits supplémentaires almée courante	Verminderingen Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1976 Crédits proposés pour 1976	Bijkredieten vroegere jaren Crédits supplémentaires années antérieures
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

## Sectie IV.

## Instellingen van openbaar nut.

## HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten  
aan fondsen en openbare instellingen  
zonder bedrijfskarakter.

41.01	Toclage aan de Koninklijke Muntchouwbuizen	218,0	—	2,6	215,4	26,4
	Totalen voor hoofdstuk IV.		—	2,6		26,4

## HOOFDSTUK O.

## DIVERSEN.

Uitgaven van overheidsdiensten  
met bedrijfsmatig karakter.

02.03	Dotatie aan de Instituten van de Belgische Radio en Televisie: gemeenschappelijke diensten	2331,0	—	21,3	2309,7	—
	Totalen voor hoofdstuk O.		—	21,3		—
	Totalen voor sectie IV. — Instellingen van openbaar nut.		—	23,9 <sup>1</sup>		26,4

## Sectie V.

## Provisieel krediet.

## HOOFDSTUK O.

## DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

01.04.	Provisieel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen, uit de sociale programma's en uit het toekennen van een bijslag aan de bezoldigde personeel	67,3	—	10,0	57,3	—
	Totalen voor hoofdstuk O.		—	10,0		—
	Totalen voor sectie V. — Provisieel krediet		—	10,0		—
	Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven van de Gemeenschappelijke Culturele Zaken.		9,0	45,8		28,1

(En millions de francs.)

## TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

Gesplitste kredieten, -- Crédits dissociés						LIBELLES	Art.
Vastlegingskredieten -- Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten -- Crédits d'ordonnement				
Gestemd krediet Crédit voté (8)	Aanvullingen Suppléments (9)	Verminderingen Réductions (10)	Gestemd krediet Crédit voté (11)	Aanvullingen Suppléments (12)	Verminderingen Réductions (13)		
						(14)	(15)

## Section IV.

## Organismes d'intérêt public.

## CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus  
aux fonds et institutions publiques  
sans caractère d'entreprise.

--	--	--	--	--	--	Subvention au Théâtre royal de la Monnaie.	41.01
	--	--		--	--	Totaux pour le chapitre IV.	

## CHAPITRE 0.

## DIVERS.

Dépenses de services publics  
à caractère d'entreprise.

--	--	--	--	--	--	Dotation aux Instituts de la Radiodiffusion- Télévision belge: services communs.	02.03
	--	--		--	--	Totaux pour le chapitre 0.	
	--	--		--	--	Totaux pour la section IV. - Organismes d'intérêt public.	

## Section V.

## Crédit provisionnel.

## CHAPITRE 0.

## DIVERS.

Non réparti économiquement.

--	--	--	--	--	--	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une aug- mentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémen- taire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.	01.04
	--	--		--	--	Totaux pour le chapitre 0.	
	--	--		--	--	Totaux pour la section V. - Crédit provisionnel.	
	--	--		--	--	Totaux pour le Titre I. -- Dépenses courantes des Affaires culturelles communes.	

## TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen frank.)

Art.	TEKSTEN	Nier gesplijste kredieten, -- Crédits dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 Crédits alloués pour 1976	Bijkredieten lopend [aar Crédits supplémentaires année courante	Verminderingen Réductions	Kredieten voorgesteld voor 1976 Crédits proposés pour 1976	Bijkredieten vroegere jaren Crédits supplémentaires années antérieures
(1)	(1)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

## Sectie I.

Gemeenschappelijke instellingen  
van de Hoofdstad.

## A. -- Kredieten

voor culturele activiteiten.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIEL).

	Aankoop van duurzame roerende goederen.					
74.01	Aankoop van machines, meubilair, enz. ....	4,5	—	0,5	4,0	—
74.80	Rijksmuziekconservatorium, Instrumentenmuseum en bibliotheek, enz. ....	3,0	—	0,3	2,7	—
74.83	Koninklijke borstbeelden ...	0,2	—	0,2	—	—
	Totale voor hoofdstuk VII.		—	1,0		—

## HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN  
EN DEELNEMINGEN.

Kredietverlening aan IJezuiten.

82.01 (nieuw)	Terugvorderbaar voorschot aan het Paleis voor Schone Kunsten. ....	—	15,0	—	15,0	—
	Totale voor hoofdstuk VIII.		15,0	—		—
	Totale voor A. -- Kredieten voor culturele activiteiten.		15,0	1,0		—

(En millions de francs.)

## TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

Gesplirre kredieten. - <i>Crédits dissociés</i>						LIBELLES	Art.
Vasrleggingskredieten			Ordonnanceringskredieten				
<i>Crédits d'engagement</i>			<i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd krediet	Aanvullingen	Vernin-deringen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Vernin-deringen	(14)	(15)
<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Suppléments</i>	<i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		

## Section I.

Institutions communes  
de la Capitale.

## A. — Crédits

pour activités culturelles.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (CIVn.S).

Achats de biens meubles durables.

—	—	—	—	—	—	Achat de machines, de mobilier, etc. ... ..	74.01
—	—	—	—	—	—	Conservatoire de musique de l'Etat. — Musée instrumental et bibliothèque, etc.	74.80
—	—	—	—	—	—	Effigies royales ... ..	74.83
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre VII.	

## CHAPITRE VIII.

OCTROI DE CREDITS  
ET PARTICIPATIONS.

Octroi de crédits aux ménages.

—	—	—	—	—	—	Avance récupérable au Palais des Beaux-Arts:	82.01
	—	—		—	—	Totaux pour le chapitre VIII.	(nouv.)
	—	—		—	—	Totaux pour A. - Crédits pour activités culturelles.	

## TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

(In miljoenen Frank.)

Art.	TEKSTEN	Niet gesplitste kredieten. - Crédits 1/01/ dissociés				
		Kredieten verleend voor 1976 <i>Crédits alloués pour 1976</i>	Bijkredieten lopend jaar <i>Crédits supplé- mentaires almée courante</i>	Verminderen <i>Réductions</i>	Kredieten voorgeseld voor 1976 <i>Crédits proposés pour 1976</i>	Bijkredieten vroegere jaren <i>Crédits supplémentaires années antérieures</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

## B. - Kredieten

voor wetenschappelijke activiteiten.

## HOOFDSTUK VII.

## INVESTERINGEN (CIVIEL).

	Aankoop van duurzame roerende goederen.					
74.01	Aankoop van machines, meubilair, enz. ...	15,9	—	1,3	14,6	—
74.80	Rijksmusea : aankoop van werken van Belgische en buitenlandse kunstenaars, enz. ...	13,7	—	1,4	12,3	—
74.81	Koninklijke Musea voor Schone Kunsten : buitengewoon fonds voor de aankoop van belangrijke hedendaagse kunstwerken ...	1,7	—	0,2	1,5	—
	Totalen voor hoofdstuk VII.		—	2,9		—
	Totalen voor B. - Kredieten voor wetenschappelijke activiteiten.		—	2,9		—
	Totalen voor sectie I. - Gemeenschappelijke instellingen van de Hoofdstad.		15,0	3,9		—
	Totalen voor Titel II. - Kapitaaluitgaven.		15,0	3,9		—
	Totalen voor Titels I en II.		24,0	4,7		28,1



(En millions de francs.)

## TITRE II. -- DEPENSES DE CAPITAL.

Gesplitste kredieten. -- <i>Crédits dissociés</i>						LIBELLES	Art.
Vastleggingskredieten -- <i>Crédits d'engagement</i>			Ordonnancingskredieten -- <i>Crédits d'ordonnancement</i>				
Gestemd krediet -- <i>Crédit voté</i>	Aanvullingen -- <i>Suppléments</i>	Verminderingen -- <i>Réductions</i>	Gestemd krediet -- <i>Crédit voté</i>	Aanvullingen -- <i>Suppléments</i>	Verminderingen -- <i>Réductions</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

## B. -- Crédits

pour activités scientifiques.

## CHAPITRE VII.

## INVESTISSEMENTS (ICVNSI,

Achats de biens meubles durables.

--	--	--	--	--	--	Achat de machines, de mobilier, etc. ... ..	74.01
--	--	--	--	--	--	Musées de l'Etat: acquisition d'œuvres d'artistes belges et étrangers, etc.	74.80
--	--	--	--	--	--	Musées royaux des Beaux-Arts: fonds spmal pour l'acquisition d'œuvres importantes d'art contemporain.	74.81
						Totaux pour le chapitre VII.	
						Totaux pour B. -- Crédits pour activités scientifiques.	
						Totaux pour la section J. -- Institutions communes de la Capitale.	
						Totaux pour le Titre II. -- Dépenses de capital.	
						Totaux pour les Titres J et II.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté  
du 27 juin 1977.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

*Le Premier Ministre,*

L. TINDEMANS.

*Le Ministre de la Culture néerlandaise,*

H. DE BACKER-VAN OCKEN.

*Le Ministre des Finances,*

G. GEENS.

*Le Ministre de la Culture française,*

J.-M. DEHOUSSE.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,*

M. EYSKENS.

*Le Secrétaire d'Etat à la Culture française,*

F. PERSOONS.

*Le Secrétaire d'Etat à la Culture néerlandaise,*

V. ANCIAUX.

Ons bekend om te worden gevoegd  
bij Ons besluit van 27 juni 1977.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

*De Eerste Minister,*

L. TINDEMANS.

*De Minister van Nederlandse Cultuur,*

H. DE BACKER-VAN OCKEN.

*De Minister van Financiën,*

G. GEENS.

*De Minister van Franse Cultuur,*

J.-M. DEHOUSSE.

*De Staatssecretaris voor Begroting,*

M. EYSKENS.

*De Staatssecretaris voor Franse Cultuur,*

F. PERSOONS.

*De Staatssecretaris voor Nederlandse Cultuur,*

V. ANCIAUX.

## PROGRAMME JUSTIFICATIF.

## TITRE I,

## DEPENSES COURANTES.

## Section I.

## Institutions communes de la Capitale.

## A. — Crédits pour activités culturelles.

Arr. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.*

Conservatoire de Musique de l'Etat. — Musée instrumental et bibliothèque.

Palais des Congrès.

Réduction: 6 600 000 francs.

Restriction des recrutements dans les limites des cadres. Surestimation des retenues pour sécurité sociale.

Arr. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Palais des Congrès.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 11 699 francs.

Crédit 1975 insuffisant pour les heures supplémentaires prestées.

Arr. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Conservatoire de Musique de l'Etat. — Musée instrumental et bibliothèque.

Crédit supplémentaire: 400 000 francs.

Prestations de tiers supplémentaires à cause de la "Fête séculaire — Musée" du Musée instrumental.

Arr. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.*

Palais des Congrès.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 211 807 francs.

Factures pour le 4<sup>e</sup> trimestre 1975 (gaz et électricité) parvenues tardivement.

Art. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines, etc.*

Palais des Congrès.

A. — Crédit supplémentaire: 1 000 000 de francs.

Augmentation des frais d'entretien (adaptation de l'index et augmentation des salaires; revision et entretien permanent du chauffage).

Palais des Congrès.

B. — Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 3 850 francs.

Facture non payée de 1972.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

Conservatoire de Musique de l'Etat. — Musée instrumental et bibliothèque.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 2288 francs.

Arriérés S.N.C.B.

Palais des Congrès.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 820 francs.

Arriérés S.N.C.B.

## VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

## TITEL I,

## LOPENDE UITGAVEN.

## Sectie I.

## Gemeenschappelijke instellingen van de Hoofdstad.

## A. — Kredieten voor culturele activiteiten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen aan het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.*

Rijksmuziekconservatorium. — Instrumentenmuseum en bibliotheek.

Congressenpaleis.

Vermindering: 6600 000 frank.

Afremming van de aanwervingen binnen de perken van de kaders. Overschatting van de afhoudingen voor sociale zekerheid.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Congressenpaleis.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 11 699 frank.

Ontoereikend krediet van 1975 voor gepresteerde overuren.

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesberden, enz.*

Rijksmuziekconservatorium. — Instrumentenmuseum en bibliotheek.

Bijkrediet: 400 000 frank.

Bijkomende prestaties van derden ingevolge het "Eeuwfeest Museum" van het Instrumentenmuseum.

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit, enz.*

Congressenpaleis.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 211 807 frank.

Laattijdig ingediende facturen voor het 4<sup>e</sup> trimester 1975 (gas en elektriciteit).

Art. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, enz.*

Congressenpaleis.

A. — Bijkrediet: 1 000 000 frank.

Stijging van de onderhoudskosten (indexaanpassing en loonstijgingen; ononderbroken nazicht en onderhoud van de verwarmingsinstallatie).

Congressenpaleis.

B. — Bijkrediet: vorige begrotingsjaren: 3 850 frank.

Niet-betaalde factuur van 1972.

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.*

Rijksmuziekconservatorium. — Instrumentenmuseum en bibliotheek.

Bijkrediet: vorige begrotingsjaren: 2 288 frank.

Laattijdige schuldvorderingen N.M.B.S.

Congressenpaleis.

Bijkrediet: vorige begrotingsjaren: 820 frank.

Laattijdige schuldvorderingen N.M.B.S.

Art. 12.14. -- *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens pour durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)*

Conservatoire de Musique de l'Etat. -- Musée instrumental et bibliothèque.

Réduction: 100 000 francs.

Crédit jugé suffisant.

Art. 12.22. -- *Conservatoire royal de Musique à Bruxelles. -- Musée instrumental et bibliothèque: traitements de conservation et de restauration.*

Conservatoire de Musique de l'Etat. -- Musée instrumental et bibliothèque.

Réduction: 200 000 francs.

Crédit jugé suffisant. Manque de restaurateurs spécialisés.

Art. 33.05. -- *Centre belge de Documentation musicale (CEBEDEM).*

Crédit supplémentaire: 2 600 000 francs.

Augmentation indispensable afin de permettre au CEBEDEM de couvrir les charges provenant de l'indexation des loyers et des traitements.

Art. 33.14. -- *Subvention à la Société philharmonique de Bruxelles.*

Crédit supplémentaire: 1 000 000 de francs.

Augmentation indispensable pour maintenir le niveau artistique de la Philharmonie.

Art. 33.15. -- *Subvention au Comité Olympique belge.*

Réduction: 500 000 francs.

Crédit jugé suffisant.

Art. 41.01. -- *Fonds commun des Musées de l'Etat, patrimoine des Musées de l'Etat et autres institutions artistiques nationales.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 38 999 francs.

La répartition des recettes 1974 s'élevait à:

-- Musées royaux des Beaux-Arts. ... .. F	269215
-- Musées royaux d'Art et d'Histoire ... ..	168705
-- Musée Constantin Mewinckel ... ..	1079
	F 438999

Déficit: 439999 francs-400 000 francs=38999 francs.

Art. 43.02. -- *Subvention pour les frais d'administration aux Commissions culturelles réunies.*

Réduction: 3 500 000 francs.

Le fonctionnement prévu des Commissions culturelles réunies n'a pas eu lieu en 1976.

## B. -- Crédits pour activités scientifiques.

Art. 11.04. -- *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Musées: royaux d'Art et d'Histoire.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 197 335 francs.

Prestations arriérées de décembre 1975. Augmentation du taux horaire et, par conséquent, augmentation des précomptes.

Art. 12.01. -- *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Musées royaux d'Art et d'Histoire.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 4920 francs.

Arriérés: S.N.C.B.

Art. 12.14. -- *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuiskosten, enz.).*

Rijksmuziekconservatorium. -- Instrumentenmuseum en bibliotheek.

Vermindering: 100000 frank.

Krediet toereikend geacht.

Art. 12.22. -- *Rijksmuziekconservatorium te Brussel. -- Instrumentenmuseum en bibliotheek: behandelingen voor behoud en restauratie.*

Rijksmuziekconservatorium. -- Instrumentenmuseum en bibliotheek.

Vermindering: 200 000 frank.

Krediet toereikend geacht. Gebrek aan gespecialiseerde restaurateurs.

Art. 33.05. -- *Belgisch Centrum voor Muziekdocumentatie (CEBEDEM).*

Bijkrediet: 2 600 000 frank.

Onontbeerlijke verhoging teneinde CEBEDEM toe te laten de indexatie van de huur en de lonen op te vangen.

Art. 33.14. -- *Toelage aan de Philharmonische Vereniging van Brussel.*

Bijkrediet: 1 000 000 frank.

Onontbeerlijke verhoging om het artistieke peil van de Harmonie te handhaven.

Art. 33.15. -- *Toelage aan het Belgisch Olympisch Comité.*

Vermindering: 500 000 frank.

Krediet toereikend geacht.

Art. 41.01. -- *Gemeenschappelijk Fonds voor de Rijksmusea, eigen uermogen van de Rijksmusea en andere nationale kunstinstellingen.*

Bijkrediet  
vorige begrotingsjaren: 38 999 frank.

De verdeling van de onvangsten 1974 bedroeg:

-- Koninklijke Musea voor Schone Kunsten ... .. F	269215
-- Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis ... ..	168705
-- Museum Constantin Mewinckel ... ..	1079
	F 438999

Tekort: 438999 frank-400 000 frank=38999 frank.

Art. 43.02. -- *Toelage voor de administratieve kosten aan de Verenigde Culturele Commissies.*

Vermindering: 3 500 000 frank.

De geplande werking van de Verenigde Culturele Commissies in 1976 heeft niet plaatsgehad.

## B. -- Kredieten voor wetenschappelijke activiteiten.

Art. 11.04. -- *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis

Bijkrediet  
vorige begrotingsjaren: 197 335 frank.

Achterstallige prestaties december 1975. Verhoging uurtarief en, bijgevolg, verhoging van de voorheffingen.

Art. 12.01. -- *Erelonen val/ aduocaten en geneesheren, enz.*

Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis

Bijkrediet  
vorige begrotingsjaren: 4920 frank.

Laattijdige schuldverdringen van de N.M.B.S.

Art. 12.03. -- *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines, etc.*

Musées royaux des Beaux-Arts.

Crédit supplémentaire  
années budgétaires antérieures: 41040 francs.

Facture parvenue tardivement.

Art. 12.04. -- *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de r.O.C.F.*

Musées royaux d'Art et d'Histoire.

Crédit supplémentaire  
années budgétaires antérieures: 66410 francs.

Crédit insuffisant à cause de l'augmentation des prix des combustibles.

Art. 12.09. -- *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

Musées royaux d'Art et d'Histoire.

Crédit supplémentaire  
années budgétaires antérieures: 9 698 francs.

Crédit insuffisant (réparation imprévue).

Art. 12.10. -- *Indemnités généralement quelconques, etc.*

Musées royaux d'Art et d'Histoire. -- Institut royal du Patrimoine artistique.

Crédit supplémentaire  
années budgétaires antérieures: 10 891 francs.

Arriérés S.N.C.B.

Art. 12.14. -- *Frais exceptionnels de services, etc.*

Réduction: 100000 francs.

Crédit jugé suffisant.

Art. 12.40. -- *Travaux courants.*

Musées royaux d'Art et d'Histoire.

Réduction: 900 000 francs.

Crédit jugé suffisant; une partie des travaux sera remise à l'année prochaine.

## Section II.

Affaires culturelles de langue allemande.

Art. 12.01. -- *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Crédit supplémentaire  
années budgétaires antérieures: 16 224 francs.

Arriérés S.N.C.B.

Art. 12.10. -- *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.*

Crédit supplémentaire  
années budgétaires antérieures: 538 francs.

Arriérés S.N.C.B.

## Section III.

Relations culturelles internationales.

Art. 12.65. -- *Dépenses courantes concernant le Conseil de l'Europe, r.O.C.D.E., le BENELUX et les relations culturelles en général.*

Crédit supplémentaire  
années budgétaires antérieures: 27000 francs.

Frais imprévus pour une réunion européenne à Amsterdam.

Art. 12.03. -- *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, enz.*

Koninklijke Musea voor Schone Kunsten.

Bijkrediet  
vorige begrotingsjaren: 41 040 frank.

Laattijdig ingediende factuur.

Art. 12.04. -- *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.

Bijkrediet  
vorige begrotingsjaren: 66410 frank.

Ontoereikend krediet ingevolge prijsstijging van de brandstoffen.

Art. 12.09. -- *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.

Bijkrediet  
vorige begrotingsjaren: 9 698 frank.

Krediet ontoereikend (onvoorziene herstelling).

Art. 12.10. -- *Allerhande uergoedingen, enz.*

Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis. -- Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium.

Bijkrediet  
vorige begrotingsjaren: 10891 frank.

Laattijdige schuldvorderingen N.M.B.S.

Art. 12.14. -- *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

Vermindering: 100000 frank.

Krediet toereikend geacht.

Art. 12.40. -- *Lopende werken.*

Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.

Vermindering: 900 000 frank.

Krediet toereikend geacht; een gedeelte der werken wordt verschoven naar het volgende dienstjaar.

## Sectie II.

Duitstalige Culturele Zaken.

Art. 12.01. -- *Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.*

Bijkrediet  
vorige begrotingsjaren: 16224 frank.

Laattijdige schuldvorderingen van de N.M.B.S.

Art. 12.10. -- *Allerhande vergoedingen aan het lijkspersoneel, enz.*

Bijkrediet  
vorige begrotingsjaren: 538 frank.

Laattijdige schuldvorderingen van de N.M.B.S.

## Sectie III.

Internationale culturele betrekkingen.

Art. 12.65. -- *Lopende uitgaven betreffende de Raad van Europa, de O.E.S.O., de BENELUX en de culturele betrekkingen in het algemeen.*

Bijkrediet vorige  
begrotingsjaren: 27 000 frank.

Onvoorziene kosten voor Europese vergadering in Amsterdam.

Art. 34.15. — *Organisation des Nations Unies pour l'Education, etc.*

Crédit supplémentaire: 4 000 000 de francs.

Augmentation du fait des engagements pris.

#### Section IV.

##### Organismes d'intérêt public.

Art. 41.01. — *Subvention au Théâtre royal de la Monnaie.*

A. — Réduction: 2 600 000 francs.

Crédit jugé suffisant.

B. — Crédit supplémentaire  
années budgétaires antérieures: 26 340 000 francs.

Adaptations de l'index pour 1974 et 1975.

Art. 02.03. — *Dotation aux Instituts  
de la Radiodiffusion-Télévision belge: services communs.*

Réduction: 21300000 francs.

Sobriété budgétaire.

#### Section V.

##### Crédit provisionnel.

Art. 01.04. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation, de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'Etat.*

Réduction: 10000000 de francs.

Ce crédit a été adopté compte tenu de l'évolution de l'index dans le courant de l'année 1976.

En outre, à l'instar des décisions prises dans les autres secteurs du régime, une allocation familiale spéciale égale au montant dû pour le mois d'août 1976, à l'exclusion du supplément mensuel prévu à l'article 3 de l'arrêté royal du 26 mars 1965, sera octroyée à toutes les catégories du personnel rétribué par l'Etat. La charge financière découlant de cette mesure est jointe au crédit provisionnel.

L'adaptation proposée du libellé de l'article budgétaire doit permettre l'inscription des trois sortes de provision sous une seule rubrique. Cette inscription globale facilitera la répartition ultérieure des provisions.

Art. 34.15. — *Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding, enz.*

Bijkrediet: 4 000 000 frank.

Vermeerdering voortvloeiende uit de aangegane verbintenissen.

#### Sectie IV.

##### Insrelingen van openbaar nut.

Art. 41.01. — *Toelage aan de Koninklijke Munt- en Schouwburg.*

A. — Vermindering: 2600000 frank.

Krediet toereikend geacht.

B. — Bijkrediet  
vorige begrotingsjaren: 26 340 000 frank.

Indexaanpassingen van 1974 en 1975.

Art. 02.03. — *Dotatie aan de Instituten van de Belgische Radio en Televisie: gemeenschappelijke diensten.*

Vermindering: 21300000 frank.

Budgettaire soberheid.

#### Sectie V.

##### Provisieel krediet.

Art. 01.04. — *Provisieel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, uit de sociale programmatie en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan het door het Rijk bezoldigd personeel.*

Vermindering: 10000000 frank.

Dit krediet werd aangepast rekening houdend met de evolutie van de index in de loop van het jaar 1976.

Bovendien, gelijklopend met de beslissingen genomen in de andere seeroren van het regime, zal een bijzondere kinderbijslag, gelijk aan het bedrag verschuldigd voor de maand augustus 1976 met uitsluiting van het maandelijks supplement bepaald in artikel 3 van het koninklijk besluit van 26 maart 1965, roegekend worden aan alle categorieën van her door de Staat bezoldigde personeel. De financiële last voortvloeiend uit deze maatregel wordt aan het provisieel krediet toegevoegd.

De voorgestelde tekstwijziging van het begrotingsartikel beoogt het inschrijven van de drie soorten provisie onder één enkele rubriek. Deze globale inschrijving zal de latere verdeling van de provisies vergemakkelijken.

## TITRE II.

## DEPENSES DE CAPITAL.

## Section I.

## Institutions communes de la Capitale.

## A. — Crédits pour activités culturelles.

Art. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier, etc.*

Réduction: 500 000 francs.

Crédit jugé suffisant.

Art. 74.80. — *Conservatoire de musique de l'Etat. — Musée instrumental et bibliothèque, etc.*

Réduction: 300 000 francs.

Crédit jugé suffisant.

Art. 74.83. — *Effigies royales.*

Réduction: 200 000 francs.

Crédit jugé suffisant.

Art. 82.01 (nouveau). — *Avance récupérable au Palais des Beaux-Arts.*

Nouveau crédit: 15 000 000 de francs.

En vue de combler les déficits cumulés.

## B. — Crédits pour activités scientifiques.

Art. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier, etc.*

Réduction: 1 300 000 francs.

Crédit jugé suffisant.

Art. 74.80. — *Musées de l'Etat: acquisition d'œuvres d'artistes belges et étrangers, etc.*

Réduction: 1 400 000 francs.

Crédit jugé suffisant.

Art. 74.81. — *Musées royaux des Beaux-Arts: fonds spécial pour l'acquisition d'œuvres importantes d'art contemporain.*

Réduction: 200 000 francs.

Crédit jugé suffisant.

## TITEL II.

## KAPITAALUITGA VEN.

## Sectie I.

## Gemeenschappelijke instellingen van de Hoofdstad.

## A. — Kredieten voor culturele activiteiten.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, enz.*

Vermindering: 500000 frank.

Krediet toereikend geacht.

Art. 74.80. — *Rijksmuziekconservatorium. — Instrumentenmuseum en bibliotheek, enz.*

Vermindering: 300000 frank.

Krediet toereikend geacht.

Art. 74.83. — *Koninklijke borstbeelden.*

Vermindering: 200000 frank.

Krediet toereikend geacht.

Art. 82.01 (nieuw.) — *Terugorderbaar voorschot aan het Paleis voor Schone Kunsten.*

Nieuw krediet: 15 000 000 frank.

Teneinde de gecumuleerde deficieten weg te werken.

## B. — Kredieten voor wetenschappelijke activiteiten.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, enz.*

Vermindering: 1 300 000 frank.

Krediet toereikend geacht.

Art. 74.80. — *Rijksmuseum: aankoop van werken van Belgische en buitenlandse kunstenaars, enz.*

Vermindering: 1 400 000 frank.

Krediet toereikend geacht.

Art. 74.81. — *Koninklijk Museum voor Schone Kunsten: buitengewoon fonds voor de aankoop van belangrijke hedendaagse kunstwerken.*

Vermindering: 200 000 frank.

Krediet toereikend geacht.